

Hohenwarth-Mühlbach

am Manhartsberg



Mit Bösendürnbach, Burgfrieden, Ebersbrunn, Hohenwarth, Mühlbach am Manhartsberg, Olbersdorf, Ronthal, Zemling sowie den Orten Eggendorf am Walde, Pfaffstetten, Diendorf am Walde und Oberholz

Bewohner haben sich gegen die Windkraft entschieden

Bericht auf Seite 7

Aus Schwemme soll ein Biotop werden
Die jungen und alten Mitarbeiter des Dorfes waren im Rahmen des „Hiata-Wandertages“ am 1. Mai wieder voll im Einsatz und sammelten mit ihren vielen Gratisleistungen Geld, so hofft der Dorferneuerungsverein Ebersbrunn mit Hilfe von Gemeinde und Land bald aus der alten Schwemme ein modernes Biotop machen zu können. Veranstaltet wurde der Wandertag vom Team des DEV Ebersbrunn unter der Leitung vom Obmann Dipl.-Päd. Stefan Scherz.



Foto: DEV Ebersbrunn

Schöner „Hiata-Wandertag“ in Ebersbrunn am 1. Mai: Mit fast 200 Wanderern und vielen Gästen war der Wandertag ein toller Erfolg. Beim Mittagstisch wurden alle köstlich verpflegt und die Zemlinger Wandergruppe erhielt einen Pokal.

Neueröffnung – Tag der offenen Tür im DREIRAUM Hohenwarth 162

Am 10. August 2013 ab 10 Uhr eröffnet die Naturfrisörin **Lydia Streicher** ihren Salon. Im Zuge dessen laden Sie **Charisma Kosmetik** und **Fusspflege Birgit Waldschütz** und **Heilmasseur Mischa Engelmann** zum „Tag der offenen Tür“ ein, wo viele Angebote, Neuigkeiten und ein Gewinnspiel auf Sie warten.

KRAFT BAU

A-3470 Kirchberg am Wagram
Offenthal 115

Mobil: 0664 / 911 09 18
Mail: office@kraftbau.at



www.kraftbau.at

OBJEKTANALYSE • SANIER- u. RENOVIERUNGSVORSCHLAG
PLANUNG • KOORDINATION • BAULEITUNG • AUSFÜHRUNG



Tankstelle - rund um die Uhr geöffnet zum Selbertanken!

Unsere Werkstätte in Mühlbach repariert alle Fahrzeuge und Marken

Ihr Raiffeisen-Lagerhaus Mühlbach ist immer für Sie da!
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
 von 7.30 - 12 Uhr und von 13 bis 16.30 Uhr

Tel.: 02957/311 - www.lagerhaus-absdorf.at



Der Elternbeirat - unter Organisation von Michaela Graf und Marika Donner - hatte sich für die Buch- und Spieleausstellung des Kindergartens Hohenwarth Neuerungen einfallen lassen: Erstmals wurde in das Gemeindezentrum gewechselt; die Bücher - erstmals für Kinder und Erwachsene sowie Spiele - stammten von Eva Weinlinger. Eine weitere Premiere war es, dass neben dem Erwerb von Büchern und Spielen auch Lesungen stattfanden. So lasen Dipl.-Päd. Stefan Scherz und die Autorin Elisabeth Schöffl-Pöll den Kindern vor. Natürlich wurde von den Eltern wieder für das leibliche Wohl gesorgt. Der Reinerlös aus diesem Nachmittag diente der Anschaffung von zwei neuen Laufrädern.



Große Freude herrscht bei den Kindergartenkindern über den Ankauf von zwei Laufrädern. Die Kosten dafür übernahm dankenswerter Weise der Elternbeirat.

Fotos: Gertraud Käfer



Die Ratscherkinder aus Olbersdorf vor dem heurigen Osterfest von links Florian Böhm, Celine Röhrer, Felix Böhm, Paul Habsburg-Lothringen, Gordian Gudenus, Ladislava und Sophie Habsburg-Lothringen und Melina Felsner.

Foto: Peter Böhm

Gelungene Präsentation bei Haustechnik Lehner



Am 4. und 5. Mai lud die Lehner Haustechnik GmbH in Ebersbrunn wieder zu den Energietagen mit Leistungsschau. Diesmal wurde an beiden Tagen eine Hackgutvorführung gezeigt. Weiters präsentiert wurden Solaranlagen, Pellets, Hackgut und Stückholzkessel, Wärmepumpen, Photovoltaikanlagen, Wohnraumlüftung und Wasseraufbereitung. Auch der firmeneigene Elektro-Scooter wurde vorgeführt. Alfred Lehner: „Wir freuen uns, dass die Energietage wieder so rege frequentiert wurden.“ Sabine Lehner begeisterte die Besucher mit einer Bäderausstellung und professioneller durchgeführter Bäderplanung. Die zahlreichen Besucher waren sehr begeistert und interessiert.



Das Weingut Hofbauer-Schmidt in Hohenwarth lädt zum Thema „Mit Pfeffer durch den Sommer“ am 24.8., ab 13

Uhr, zu einem Genussnachmittag ein. Alle Weinliebhaber, die im sonnigen Innenhof gemütlich beisammensitzen wollen, um ein Glaserl „frischen Pfeffer“ und eine Weinviertler Jause zu genießen, sind herzlich Willkommen. Dabei besteht die Möglichkeit, mit Jungwinzer Johannes Hofbauer-Schmidt und einer Dipl. Käsesommelière auf Entdeckungsreise zu gehen. Welcher Wein sucht welchen Käse? Für diese spezielle Verkostung wird um Anmeldung gebeten, begrenzte Teilnehmerzahl! Info: unter Tel.: 02957/221 oder weingut@hofbauer-schmidt.at

Amtliche Mitteilungen

Der Gemeinderat hat beschlossen:

Rechnungsabschluss 2012

Ordentlicher Haushalt	2012	
	Einnahmen	Ausgaben
Vertretungskörper, Allgemeine Verwaltung	34.181	323.534
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	8.398	47.796
Unterricht, Erziehung, Sport, Wissenschaft	61.986	297.691
Kunst, Kultur und Kultus	4.294	75.633
Sozial Wohlfahrt und Wohnbauförderung	0	150.939
Gesundheit	0	232.450
Straßen, Wasserbau und Verkehr	575	17.927
Wirtschaftsförderung	0	5.654
Dienstleistungen	802.235	961.319
Finanzwirtschaft	1.269.463	112.435

Außerordentlicher Haushalt	2012
Bezeichnung	Einnahmen/Ausgaben in €
Gemeindestraßen	95.196
Erhaltung Güterwege	49.647
Errichtung Güterwege	16.498
Volksschule Renovierung	27.376
Wirtschaft-Bauhofeinrichtung	82.518
Photovoltaikanlage	15.977

Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach a.M. Infrastruktur KG Rechnungsabschluss 2012

	Angaben in EUR	
	Einnahmen	Ausgaben
Volksschule Mühlbach	57.653,42	34.309,23
Dreiraum Hohenwarth	38.016,48	38.723,40
Objekt Hohenwarth 93	11.242,97	10.273,76
Gemeinde- u. Kulturzentrum	18.353,15	11.585,16
Bauhof Hohenwarth	102.902,39	86.196,33
ASZ Hohenwarth	1.856,08	340,19
Geldverkehr, Spesen, Gebühren	12,17	124,15

• **Bauplatzverkauf.** Der Bauplatz Parzelle Nr. 2072/7, KG Hohenwarth, im Ausmaß von 1.001 m² zum Preis von EUR 10,90 je m² wird an Renate Schuster verkauft.

• **Bauplatzverkauf.** Statt des Bauplatzes Nr. 308/2 wird nunmehr der Bauplatz Nr. 308/5, KG Ronthal, in der Größe von 949 m² zum Preis

von EUR 10,90 an Renate Kienböck und Alfred Hadl verkauft.

• **Vermietung Räumlichkeiten in Hohenwarth 162.** Die nördlich gelegenen Räumlichkeiten im OG Hohenwarth Nr. 162 im Ausmaß von 70,54 m² werden an Lydia Streicher vermietet. Das Objekt wird gewerblich in Form eines Frisörs

und Perückenmachers („Natarsalon“) genutzt werden. Eine Betriebsförderung in Form einer Gutschrift von 20 % im ersten Jahr und von 10 % im zweiten Jahr in der Höhe der entrichteten Miete wird beschlossen.

• **Bildungs- und Jugendgemeinderat.** GR Judith Prillinger wird als Bildungsgemeinderätin und GR Gerald Groschopf als Jugendgemeinderat bestellt.

• **Benützung Bauhofhalle.** Der Freiwilligen Feuerwehr Hohenwarth wird die Möglichkeit eingeräumt, nach Fertigstellung die Bauhofhalle für das jährlich stattfindende Feuerwehrfest zu nutzen.

• **Förderung für Instandsetzung Feuerwehrfahrzeuge.** Im Voranschlag 2014 ist eine Förderung von je EUR 6.000,00 für die Reparaturen der Feuerwehrfahrzeuge TLF 4000 Mühlbach und RLF 2000 Hohenwarth vorzusehen.

• **Förderung Orchester-Werkstatt.** Dem Verein Orchester Werkstatt der Musikschule Wagram wird für 2013 eine Förderung von EUR 500,00 gewährt.

• **Feuerbrand-Beauftragter.** Dietmar Traxler wird als Feuerbrand-Beauftragter der Gemeinde bestellt. Feuerbrand ist eine meldepflichtige, hoch ansteckende Pflanzenkrankheit an Apfel-, Birnbäumen und Ziergehölzen.

• **Örtliches Raumordnungsprogramm:** Für die Erstellung eines örtlichen Raumordnungsprogramms (Grundlagenforschung, örtliches Entwicklungskonzept, Flächenwidmungsplan, Festlegung von Entwicklungszielen und Maßnahmen) wird der Auftrag an die Fa. Schedlmayer Raumplanung, Loosdorf, in der Höhe von EUR 41.107,55 vergeben. Der Betrag ist auf 3 Jahresbudgets aufzuteilen.

• **Gemeindeausschuss.** Ein Wegeausschuss mit folgenden Mitgliedern wird bestellt: Leopold Sutter, Helmut Schachamayr, Josef Maringer, Fritz Göttl, Peter Böhm, Heinz Ulzer und Gerhard Nießl.

• **Initiativantrag zur Durchführung einer Volksbefragung.** In Behandlung des Initiativantrages auf Durchführung einer Volksbefragung und gemäß § 63 Abs. 1 NÖ GO wird in der Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach a.M. eine Volksbefragung betreffend Umwidmung von Grundflächen in Grünland-Windkraftanlagen angeordnet.

Wenn die Sonne die Erde erwärmt, kribbelt es vielen Hobby-Gärtnern in den Fingern und es ist an der Zeit die Gärten zu pflegen und dabei Rasen, Gartenbeete, Bäume und Sträucher in Form zu bringen. Der Aufenthalt im Garten tut Seele und Gesundheit gut und gibt Gelegenheit, sich wunderbar zu entspannen.

Bitte nehmen Sie aber Rücksicht auf Ihre Nachbarn und vermeiden Sie an Sonn- und Feiertagen die Inbetriebnahme von Rasenmähern und sonstigen lärmverursachenden Geräten!

Nützen Sie selbst das Wochenende, um sich zu erholen und um auszuspannen, denn:

„Nur die Ruhe ist die Quelle jeder großen Kraft“
(Fjodor M. Dostojewski)



Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach a.M. gelangt ab September 2013 folgende Stelle zur Ausschreibung:

Bürobedienstete(r)

für den Bereich Buchhaltung und allgemeine Verwaltung
Beschäftigungsausmaß: 16 Wochenstunden / Teilzeit
befristetes Dienstverhältnis / Karenzvertretung

Anstellung gemäß NÖ Gemeindevertragsbedienstetengesetz
Voraussetzungen:

- Abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung
- gutes Zahlenverständnis
- Kenntnisse und Erfahrung in Büroarbeiten, Organisation und EDV
- einwandfreies Vorleben

Schriftliche Bewerbungen sind unter Anschluss eines Lebenslaufes, Ausbildungs- und Dienstzeugnissen an die Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach am Manhartsberg, 3472 Hohenwarth 67, zu richten.



CD-Player für Kindergarten Hohenwarth





Bankstellenleiter Markus Kompek besuchte die Kinder im Kindergarten Hohenwarth und übergab Kindergartenleiterin Gertraud Käfer und Sabine Fruhstuck einen CD-Player. Die Kinder freuten sich sehr!

Kurz berichtet

In Eggendorf wohnhaft, feiert am 26. Juni Johann Gunesch seinen 85. Geburtstag. Es gratulieren die Gattin Helene sowie die drei Söhne mit ihren Familien. Der Jubilar war früher bei der Straßenmeisterei in Ravelsbach tätig.

Geburtstag in Pfaffstetten. Elisabeth Sperl, langjährige Mitarbeiterin der „Gemeindezeitung“, vollendete am 2. April ihr 75. Lebensjahr. Grund genug, um herzlich zu gratulieren und um auf diesem Wege seitens der Redaktion ihr ein herzliches Dankeschön für ihre Bemühungen zu sagen.



Am 2. April lud Pfarrer Jerome die Ministrantinnen und Ministranten der Pfarren unserer Gemeinde zu einem Ausflug in die Therme Wien ein. Die „Minis“ bedanken sich herzlich bei Pfarrer Jerome für diese schönen Stunden. Ein Danke auch an die zwölf Erwachsenen, welche sich als Begleitpersonen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt haben.
Foto: zVg

Generalversammlung der Raiffeisenbank

Am 21. Juni wurde zur Generalversammlung der Raiffeisenbank Langenlois ins Gemeindezentrum Hohenwarth eingeladen. Auf Grund des Termins - die „Gemeindezeitung“ ist bereits ab 17. im Druck - kann erst in der September-Ausgabe über diese große Veranstaltung berichtet werden.

Kurz berichtet

Fritz Göttl aus Mühlbach hat am 1. Juni im Gasthaus Berger seinen 60-er gefeiert, unter den Gästen waren der Theaterverein, der Kameradschaftsbund, Vertreter der FF-Mühlbach, der Vorstand vom Verein JSUL, Freunde und Verwandte.

Fünffziger. Der geschäftsführende Gemeinderat und Ortsvorsteher in Hohenwarth, Leopold Sutter, hatte am 24. April anlässlich seines 50. Geburtstages eingeladen. Bgm. Alfred Zeilinger gratulierte und überreichte dem Jubilar das Silberne Ehrenzeichen der ÖVP NÖ sowie einen „kulinarischen“ Gutschein. - Im Bild unten



Vizebgm. Mag. Martin Gudenus, Amtsleiterin Monika Keusch, Leopold Sutter, Bgm. Alfred Zeilinger und Daniela Schallaun.

Ärztendienst Juni bis September 2013

JUNI
 22. u. 23. Dr. Vanek Judith Hohenwarth 02957/33311
 29. u. 30. Dr. Haselbauer Irene Ravelsbach 02958/823670

JULI
 06. u. 07. Dr. Haselbauer Irene Ravelsbach 02958/823670
 13. u. 14. Dr. Kepplinger Wolfgang Maissau 02958/82666
 20. u. 21. Dr. Vanek Judith Hohenwarth 02957/33311
 27. u. 28. Dr. Kepplinger Wolfgang Maissau 02958/82666

AUGUST
 03. u. 04. Dr. Kepplinger Wolfgang Maissau 02958/82666
 10. u. 11. Dr. Vanek Judith Hohenwarth 02957/33311
 15. Dr. Haselbauer Irene Ravelsbach 02958/823670
 17. u. 18. Dr. Vanek Judith Hohenwarth 02957/33311
 24. u. 25. Dr. Haselbauer Irene Ravelsbach 02958/823670
 31. Dr. Vanek Judith Hohenwarth 02957/33311

SEPTEMBER
 01. Dr. Vanek Judith Hohenwarth 02957/33311
 07. u. 08. Dr. Kepplinger Wolfgang Maissau 02958/82666
 14. u. 15. Dr. Haselbauer Irene Ravelsbach 02958/823670
 21. u. 22. Dr. Vanek Judith Hohenwarth 02957/33311



In der Pfarrkirche Wien-Donaufeld am Kinzerplatz haben am 25. Mai Stefan Winkler aus Ebersbrunn und Cornelia Lang aus Wien geheiratet; am 23. Mai hatten die beiden bereits am Standesamt in Ravelsbach „Ja“ zueinander gesagt. - Im Bild das junge Ehepaar mit Nicole Winkler (ganz links) und Bettina Kölbl sowie Katja und Nina Kölbl aus Ebersbrunn.

FIND NEW ROADS **CHEVROLET** 

DER NEUE CHEVROLET TRAX AB 18.490,- €*

UNLÖSBARE 3-JÄHRIGE SERVICEPAKET* 600 EURO



Das Original kehrt zurück - DER NEUE CHEVROLET TRAX
 1935 hat Chevrolet den SUV erfunden, das erste Fahrzeug für alle, die in der Stadt unterwegs sein wollen und weit darüber hinaus. Der neue TRAX ist der SUV unserer modernen, urbanen Welt. Aufgebaut auf den Innovationen der letzten Jahre. Optional mit der zukunftsweisenden Chevrolet MyLink Technologie, die Sie mit dem digitalen Leben verbindet. Und mit der ganzen Welt.

Ruiner Auto & Service
 Ruiner Ges.m.b.H.
 Wiener Straße 51
 3550 Langenlois
 Tel.: 02734/2449
 www.ruiner.at

*Umw. nach Richtpreis inkl. MwSt. und 20% MwSt. Verbrauch: 4,5 - 6,5 l/100 km, CO₂ Emission: 120 - 133 g/km. Syntheschale. 3x3 Servotriebel. Inkl. 3 Jahre/100.000 km Gesamtwert von € 600,- für Servicepaket, Wartungsplan.

Entscheidung der Bewohner über die Windkraft

	Stimmberechtigte	abgeb. Stimmen	ungültig	Soll der Gemeinderat die Umwidmung von geeigneten Grundflächen in der Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach a.M. auf Grünland-Windkraftanlagen beschließen?			
				JA	in %	NEIN	in %
Hohenwarth	418	255	1	87	34,25%	167	65,75%
Mühlbach a.M.	276	124	0	53	42,74%	71	57,26%
Ronthal	141	69	0	25	36,23%	44	63,77%
Bösendörfel	84	35	1	12	35,29%	22	64,71%
Ebersbrunn	242	119	2	59	50,43%	58	49,57%
Zemling	233	159	0	35	22,01%	124	77,99%
Ölbersdorf	87	36	0	20	55,56%	16	44,44%
GESAMT	1481	797	4	291	36,70%	502	63,30%

Die Bevölkerung hat sich in der Volksbefragung vom 9. Juni deutlich gegen die Windkraftnutzung im Gemeindegebiet entschieden. Die Befürworter kamen auf 36,70%, die Ablehnung betrug allerdings klare 63,30% bei einer Wahlbeteiligung von 53,81%. Die Fragestellung traf den „Knackpunkt“ dieser doch umstrittenen Form von Energiegewinnung: Sollen geeignete Grünflächen in der Gemeinde umgewidmet werden oder nicht? Besonders die Zemlinger Ortsbevölkerung hatte für diese Frage mit fast 78% ein

ganz klares „Nein“ in der Wahlurne deponiert. Im Gegensatz dazu war die Befürwortung in Ebersbrunn mit knapp mehr als 50% auch ein Beweis, dass sich viele Bewohner dort mit dieser Öko-Energie positiv auseinandersetzen. Für viele Bewohner der Gemeinden im Land ist allerdings die Größe der Fundamente und natürlich auch die Größe der Anlagen selbst ein Grund, die Windkraft als ganzes abzulehnen. Die Verschandelung der Landschaft ist leider unübersehbar.
 Hans Windbrechtinger



Manfred Löschl wurde landesbester Lehrling!

Der Hohenwarther Manfred Löschl hat in der Kremser Konditorei Hagmann den Beruf eines Konditors erlernt und die Berufsschule in Baden mit einem Notendurchschnitt von 1,0 abgeschlossen. Im Mai absolvierte er die Lehrabschlussprüfung ebenfalls mit ausgezeichnetem Erfolg; sein berufliches Ziel ist Chef-Pâtissier im „Burj Khalifa“ in Dubai . . .
 Dazu hat er bereits die ersten wichtigen Schritte gemacht, denn: Manfred Löschl hat im April des Landeslehrlingsbewerb der Konditoren in Baden gewonnen und hat beim Bundesbewerb am 7. Juni in der „Plus City in Pasching /OÖ“ den 5. Platz und damit eine Goldmedaille errungen. Sein Thema diesmal war „die Wachau“. - Im nebenstehenden Bild ist der erfolgreiche Konditor mit seinen süßen Kreationen in Baden zu sehen: Festtagstorte, Petit Fours, Blumenbukett, Marzipantiere, Pralinen aus temperierter Schokolade und Schriftprobe samt Randverzierung. - Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg!

OSR Jagenteufel las Weinviertler Mundart

Am 6. April wurde die Jahreshauptversammlung des NÖ Joseph-Misson-Bundes abgehalten. Eine Lesung von OSR Prof. Hermann Jagenteufel aus Zellerndorf war von den Mitgliedern mit viel Applaus aufgenommen worden. Die geplanten Aktivitäten im Jubiläumsjahr 2013 wur-

den durch den Obmann Kapellmeister Reinhold Nowotny vorgestellt. Wie jedes Jahr durfte der, von Margit Humer des Weingutes Humer in Mühlbach, präsentierte Joseph-Misson-Wein, welcher auf den Namen „Muntere Momente“ getauft worden ist, verkostet werden.



Kassier Vizebgm. Mag. Martin Gudenus, Obm.-Stv. Ortsvorsteher GR Josef Schnauer, Obm.-Stellv. DI. Dr. Hadwiga Heilmann, Obmann Kapellmeister Reinhold Nowotny, Margit Humer, Schriftführer Ortsvorsteher GR Gerhard Nießl, OSR Prof. Hermann Jagenteufel, Hofrat DI Prof. Wilhelm Wunderer, Bgm i. R. Leopold Sutter.



Der Mike-Cup fand heuer in Hollabrunn statt. Die Mannschaft der Joseph-Misson-Volksschule Mühlbach Schule konnte den 4. Platz erreichen. Dank gilt Thomas Fitzka und Ing. Robert Salzbauer, die die jungen Kicker trainiert und gecoacht haben. - Vorne von links Sebastian Hofinger, Fabian Burger, Eric Sturm und Sebastian Waldschütz (VS Maissau), Marcel Genger, hinten Christoph Zanitzer, Felix Böhm, Daniel Berger, Niclas Beck, Tobias Salzbauer und Philipp Hauser.

Ehepaar Piringer feierte die „Diamantene“!



In Pfaffstetten wohnhaft, feierten bereits am 14.2. Josef und Hermine Piringer ihren 60. Hochzeitstag. - Aus diesem besonderen Anlass der „Diamantenen“ Hochzeit kamen dem Jubelpaar zahlreiche Glückwünsche zu.

Urlaub vom
8. bis 15. Juli

Urlaub vom
8. bis 15. Juli

LEPOLT'S
GERMANENSTÜBERL

Kremser Straße 1
3491 Elsbarn im Straßertal
Tel/Fax: 02735 / 79 310
Email: c.lepolt@gmx.at

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO Ruhetag
DI-SA 10:00 - 22:00 h
SO u. Feiertag 09:00 - 17:00 h

MITTAGSMENÜ • GANZTAGSKÜCHE • FEIERN & SITZUNGEN

10. Straßertaler Hauermarkt vom 2. bis 4. August

Mit vielen interessanten Programmpunkten wird heuer vom 2. bis 4. August in Straß zum bereits zehnten „Hauermarkt“ eingeladen.

Freitag, 2.8.: Buchpräsentation und Ausstellungseröffnung (Hans Windbrechtinger) im Pfarrsaal ab 18.30 Uhr; Gschienzbachregatta - alles was schwimmt und mit Muskelkraft betrieben wird.

Samstag, 3.8.: Blutspendeaktion im Turnsaal der VS von 14-17 Uhr; Oldtimer-Parade ab 15 Uhr; Kinder-Sautrogrennen ab 16 Uhr; Kindertanzen ab 18 Uhr; Schauübung der Feuerwehr ab 19 Uhr; Tanzmusik mit „Krawallo2“ ab 20.30 Uhr; Lichterzauber am Bach ab 21 Uhr.

Sonntag, 4.8.: Um 10 Uhr Feldmesse im Pfarrhofgarten mit dem „Straßertaler Singkreis“, anschließend Frühschoppen mit der Musikkapelle Straß; Sautrogrennen ab 14 Uhr.

Kunst & Handwerk - Traktorrundfahrten - Ausstellung im Pfarrsaal

Zwei neue Mitglieder bei FF Hohenwarth

Im Rahmen der Florianimesse im Schlosspark Mühlbach am 4. Mai wurde Pfarrer Jerome Ambarusi (Bild) als Mitglied der FF Hohenwarth aufgenommen und vom Kommandanten OBI Werner Trauner als „Feuerwehrkurat“ feierlich angelobt.

Weitere Verstärkung erhielt die Wehr durch Rainer Rimser, der von der FF Stettenhof zur FF Hohenwarth überstellt wurde.

Haben auch Sie/Du Interesse

als aktives Mitglied bei der Feuerwehr dabei zu sein, dann ersuchen wir um Kontaktaufnahme mit dem Kommandanten Werner Trauner. Selbstverständlich sind auch Mädchen und Frauen bei der Feuerwehr herzlich willkommen!



Die nächste

„Gemeindezeitung“

erscheint voraussichtlich Ende September 2013.

Hinweise, Fotos und Berichte sind erbeten bis spätestens Freitag, 6. September.

Tel.: 02735/3514

e-Mail: windpress327@aon.at

Hinweis: Da die Herausgabe der Zeitung nicht mehr kostendeckend finanziert werden kann, wird die Bevölkerung um finanzielle Unterstützung gebeten.

Spendenkonto Raiffeisenbank: 802.975
Kennwort: „Spende“ für Gemeindezeitung



CLUB
www.raiffeisenclubgang.at

Jetzt rasch GRATIS-
Burton-Rucksack*
oder Start-Bonus
holen.

Raiffeisen Club-Mitglied werden & Club Paket aktivieren! Erhältlich in deiner Raiffeisenbank Hohenwarth und Mühlbach. Angebot gültig ab 10 Jahren. *Solange der Vorrat reicht!

Feuerwehr Pfaffstetten feierte Jubiläum!

Ihr 120-jähriges Gründungsfest feierte am 1. und 2. Juni die Feuerwehr Pfaffstetten. Gab es am Samstag ein gemütliches „Heimattreffen“ im Festzelt, wo sich manche gebürtige Pfaffstettner oft nach vielen Jahren in der Fremde wieder trafen. Natürlich fehlte dabei auch ein Rundgang durch den Ort nicht, wo man feststellte, dass sich schon so manches verändert hat.

Am Sonntag wurde im schützenden Festzelt zur Segnung der neuen Motorspritze FOX III eingeladen, den Gottesdienst zelebrierte Diakon Pater Adolf Marker, Patin war

Hildegard Fiedler.

Für ihr verdienstvolles Wirken um die Belange der Feuerwehr wurden Landesbäuerin Maria Winter und ihr Gatte Gerhard mit der „Florianiplakette“ ausgezeichnet. Hochachtung: Die Geehrten nahmen die Auszeichnung allerdings namens der gesamten Ortsbevölkerung entgegen. Im Vorfeld der Feier wurde eine „Festschrift“ (Kdt. OBI Josef Fiedler, Peter Sofka und Mario Zeilinger) gestaltet und herausgegeben, die das segensreiche Wirken der Wehr in den letzten 120 Jahren zum Inhalt hat. Hans Windbrechtinger



Senioren Ausflug - Im März machten die Senioren eine schöne Tagesfahrt nach Kittsee. Zuerst ging es nach Vösendorf zu Firma Adler zu einer Modenschau. Danach ging es weiter ins Burgenland nach Kittsee, wo genügend Auswahl zum Einkauf vorhanden war. Die Stimmung war gut, das Wetter hielt aus und so waren alle, einschließlich unserer Obfrau Lotte Krista, rundum zufrieden.



Es war ein gelungenes Fest zur Feier „120 Jahre Freiwillige Feuerwehr Pfaffstetten“. Am Samstag wurde zum großen „Heimattreffen“ eingeladen und am Sonntag wurde der Festakt mit Motorspritzensegnung durchgeführt. - Im Bild links BI Martin Engelmayer, Diakon Adolf Marker, Kommandant OBI Josef Fiedler und seine Gattin Hildegard, die als Patin fungierte. Fotos: Feuerwehr





43. Internationaler Raiffeisen-Jugendwettbewerb „Entdecke die Vielfalt: NATUR GESTALTEN“



Der 43. Internationale Raiffeisen-Jugendwettbewerb ruft Kinder und Jugendliche auf, Verbindendes zum Thema „Entdecke die Vielfalt: Natur gestalten!“ zu entdecken und sich kreativ mit dem Thema auseinander zu setzen. 16 Schüler der Joseph-Misson-Volksschule haben tolle Mal- und Zeichenarbeiten abgeliefert und erhalten als Preis jeweils ein Strand-Set. - Große Freude gab es bei der Ausstellungseröffnung und Prämierung am 7. Mai mit vielen Ehrengästen. Die bunten Bilder schmückten nun bis zum Schulschluss die Raiffeisenbankstelle in Hohenwarth.

Und das sind die Preisträger des Mal- und Zeichen- wettbewerbes!

Aus der 1. Klasse: Leonie Anhammer, Kilian Krammer, Selina Gafoz, Marlies Klebinger und Linda Salzbauer. - Aus der 2. Klasse: Theresia Trauner, Leonie Horvath und Daniel Berger. - Aus der 3. Klasse: Felix Böhm, Sebastian Hofinger, Michaelle Wallner und Marlene Steininger. - Aus der 4. Klasse: Nadine Fruhstuck, Tobias Salzbauer, Christoph Zanitzer und Sebastian Ulzer.

Die nächste „Gemeindezeitung“

erscheint voraussichtlich
Ende September 2013

e-Mail:

windpress327@aon.at

Spendenkonto Raiffeisenbank
Nr. 802.975 - Kennwort „Spende“
(um die Herausgabe mit mehr als
8 Seiten weiter zu gewährleisten)

Damals in Mühlbach . . .

. . . Pfeiferl schnitzen,
barfuß laufen,
Kirschen stehen.

Eine Serie von Norbert Tischelmayer



Raus in die Natur und spielen

9. Fortsetzung

Viele der Spiele wurden in Form von Wettbewerben abgewickelt. Letztlich ging es damals unter den Buben immer sehr stark um „Gewinnen oder Verlieren“. Zählen wir auf: Anmäuerln (10-Groschen-Münzen möglichst nahe an eine Wand werfen, zuerst durfte der Beste, dann der Zweitbeste usw. durch Angabe von „Kopf oder Adler“ mit Aufwerfen um die Münzen spielen); „Messerln“ (Taschenmesser „wirbeln“ nach bestimmten Regeln); Eierpecken (zu Ostern, entweder zwei Eier gegeneinander oder auch mittels Münzwurf), Wolferl

suchen (nach der Weinlese hängen gebliebene Weintrauben suchen); Pfeil und Bogen & Indianerspielen (die Pfeile wurden aus dem Parkteich-Schilfrohr angefertigt); Verstecken spielen (in vielen Varianten); Steinschleuder (auch nach Vögeln schießen, ich schäme mich heute dafür, alle meine „Abschüsse“ lassen sich aber an den Fingern einer Hand aufzählen); Höhlen graben (geeignet waren lehmige Hänge); Zacherl fahren (schon erwähnt); Drachen steigen (hat selten funktioniert); Kugel (Murmeln) nach längst vergessenen Regeln spielen; Ziesel fangen (schon erwähnt), Mai-

käfer fangen und „um den Finger fliegen lassen“ (nicht nachahmenswert, deshalb wird der Trick auch nicht verraten); gibt's die heute überhaupt noch?

Weiter geht's mit Schmetterlinge fangen, betäuben mit Schnaps und aufspießen (auch hier stellt sich die Frage, ob die schon ausgestorben sind, die Wiesen meiner Kindheit waren übervoll von vielen Arten); Steine auf dem Wasser „tanzen lassen“ (einen flachen Stein so über Wasseroberfläche werfen, dass er möglichst oft auf dem Wasser springt, bevor er versinkt; Meister war, der es quer über den ganzen Teich schaffte); Herr Förster, höre nun weg: Rebhühner oder Feldhasen fangen (mittels Holzkorb, Stock und langer Schnur; kaum erfolgreich); Kürbisse aushöhlen (Gesichter ausschneiden, brennende Kerze hineinstellen und Leute erschrecken; der Begriff „Haloween“ war uns unbekannt); Panuli-Bilder sammeln (Panuli war eine beliebte Zuckerrolle um einen Schilling, die Hülle herum waren die Sammelbilder mit Tierbildern, Bildern von Sportlern und als belieb-

teste Serie die Covers von den Karl-May-Büchern; heute ist die Linzer Firma in Besitz von Haribo); Angeln im Teich (mittels Sicherheitsnadel und lebendem Regenwurm; zu 99% erfolglos); Ball gegen die Wand spielen (mit längst vergessenen Regeln zehn verschiedener Aufgaben mit steigendem Schwierigkeitsgrad). Wir sind noch lange nicht am Ende, denn es geht weiter mit Radfahren (ein Bub ohne Fahrrad war wie ein Mädchen), Schlittschuhfahren (Bach, Schlossteich, Parkteich), Schwimmen vor allem im Parkteich aber auch in Zemling in der Löschanlage (über den Park wird ausführlich in eigener Folge berichtet), Schifahren (in der flachen Mühlbacher Gegend gab es damals tatsächlich einige wenige Schibesitzer wie z. B. meinen Bruder Gerhard oder den „Schnoata Franz“, mit der beinebrechenden, weil bei keinem Sturz sich öffnenden Bindung), Eishockey (nicht ungefährlich wegen Einbruchgefahr auf dem Parkteich, jedoch die meisten Spieler ohne Schlittschuhe), Schleifen (Rutschen mit An-

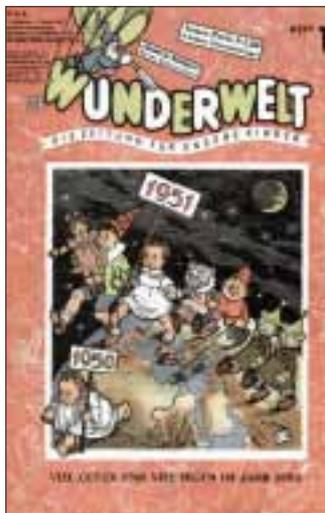
In Lederhose und Ruderleiberl

lauf auf dem Eis, es galt möglichst weit ohne Sturz zu rutschen), Schlittenfahren (da gab es auf der Heide eine herrlich steile Rodelbahn in der „Hausengrui“; beliebt war das Anhängen an einen Pferdeschlitten und sich ziehen lassen) und natürlich Fußball sowie auch der heute nicht mehr existente Feldhandball.

. . . und natürlich Fußball!

Fußball spielte damals eine ungeheuer wichtige Rolle, und es gab einige sehr gute Kicker wie z. B. Helmut Felhofer aus Bösendürnbach, der wohl mit Abstand Begabteste aus der Großgemeinde. Auch ein gewisser Norbert Tischelmayer hatte als Tormann Talent, aber eine Karriere im Nationalteam scheiterte an der zu geringen Körpergröße von 1,78 (unter 1,90 gibt es keinen Klassekeeper). Dem Thema „Fußball in Mühlbach“ wird deshalb in einer der nächsten Folge gebührender Raum gewidmet. Die typische Kleidung der männlichen Jugend in den wärmeren Jahreszeiten war die kurze Lederhose und ein „Ruderleiberl“ (der Begriff „T-Shirt“ war damals noch nicht „in“). Es war üblich, dass die Hosenbeine der Lederhose „umgeschlagen“ und damit gekürzt wurden. Dieses Umschlagen war aber dem

gestrengen Lehrer Walther Sohm ein Dorn im Auge (ich weiß bis heute nicht, warum), deshalb mussten die Hosenbeine beim Schulgang wieder lang getragen werden. Man konnte aber durch den entstandenen Bug leicht



Wunderwelt Heft 1 aus 1951.

erkennen, dass man die Hose sehr wohl häufig „umgeschlagen“ trug.

Barfuß laufen war gesund
Selbstverständlich hatte man in den wärmeren Jahreszeiten und prinzipiell in den Schulferien keine Schuhe an, sondern lief „barfuß“. Da bildete sich als Schutzschicht eine dicke Haut auf der Fußsohle, sodass man ohne Probleme auch über spitze Steine laufen konnte. Natürlich gab es immer wieder Verletzungen durch Glasscherben oder ähnliches. Im Gegensatz zu heute (wo man vielleicht auch bei kleinen Verletzungen gleich einen Arzt aufsucht) gehörte das einfach zum Bubenleben dazu und wurde nicht ernst genommen. Eine stehende Redewendung (= die hört man in manchem Haus auch heute noch) von Eltern bei Verletzungen war „Das ist bis zum Heiraten längst wieder gut“. Ich glaube, es hat in all den Mühlbacher Kinderjahren nie eine Zeit gegeben, wo ich nicht irgendwo vor allem an den Beinen eine kleinere oder auch nicht selten größere Verletzung, oft auch durch das Fußballspielen, aufweisen hätte. Einige Narben zeugen noch heute davon.

Fortsetzung folgt.



Töff-Töff unterwegs. - Der Traktorverein Hohenwarth ist heuer trotz ungünstigen Wetters (für „Obenohne“- Fahrer) mit den Oldtimern bei einigen Veranstaltungen in der näheren Umgebung von Hohenwarth (Pfingstfest Großriedenthal, Wora-Kellergassenfest in Feuersbrunn) unterwegs gewesen. Am 2. Juni waren die Teilnehmer beim Club Lotus Austria in Bad Aussee beim Narzissenfest. Petrus hatte mit den Lotus-, Moped- und Traktorfahrern Mitleid: So stellte er den Regen für 4 Stunden, für die Rundfahrt durch die Altstadt von Bad Aussee und bis zum Grundlsee, ein. - Im Bild die Mitglieder des Traktorvereins Sabine und Christine Zotter, Andreas Vogl-Zotter, Franz Vogl, Johann Mayer, Johann Guger und der Fan Traude sowie Juniormitglied Jonas hatten viel Spaß bei der Fahrt.

Studienerfolg für Lucas Ponbauer

Lucas Ponbauer, Sohn von Gerlinde und Herbert Ponbauer in Ronthal, hat sein Studium mit dem Magister der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften erfolgreich abgeschlossen. - Gratulation!



Sibirische Seidenschwänze zu Gast in Ronthal

Im harten Frühling 2013 bekam Brigitte Winkler aus Ronthal besonderen Besuch aus dem hohen Norden, nämlich von Seidenschwänzen. Am 27. März besuchten 27 Stück dieser für unsere Breigtengrade exotischen Vögel meinen Garten in Ronthal. Sie ließen sich die ausgelegten Äpfel gut schmecken. Seidenschwänze sind so große wie Stare und gehören

zur Familie der Singvögel. Auffällig bei diesem Vogel ist die rostbraune „Haube“ und die bunte Zeichnung an den Flügeln sowie der schwarze Schwanz, der mit einem gelben Streifen endet. Die Vögel besiedeln normalerweise die Tundra- und Taigagebiete, sind also zum Beispiel im fernen Sibirien, in Rußland anzutreffen. - Dieses Faktum wird cor allem die Ornithologen interessieren.



Im Vaterhaus in Mühlbach 1948: Emmerich Tischelmayer mit Sohn Norbert.

DOLEJSCHI
Fahren lernen!

www.dolejschi.at
fahrtschule@dolejschi.at

Rechte Kremszeile 6 | A-3500 Krems
Tel.: 02732 832 31 2 | Fax: 02732 832 31 6

Franz Egl-Strasse 18 | 3910 Zweit
Tel.: 02822/52516 | Fax: 0W 10

VIEL SPASS BEIM
Fahren lernen!

Sommer-
Kurs

Mo., 1. Juli 2013

KURZKURS
auch für L 17 geeignet!

flexibles
Kurssystem

VIEL SPASS BEIM
Fahren lernen!

Kleindenkmäler aus Hohenwarth-Mühlbach „online“

Auch unsere Gemeinde verfügt über zahlreiche sehenswerte Natur- und Kleindenkmäler. Um diese wertvollen Kulturgüter zu digitalisieren, beteiligte sich die Gemeinde am Kooperationsprojekt „Kleindenkmäler - Zeichen unserer Kulturlandschaft“, das in 5 niederösterreichischen LEADER-Regionen durchgeführt wurde.



Im Bild das sogenannte „Mauthkreuz“ in Ronthal.

Vizebgm. Mag. Martin Gudenus hat in den letzten zwei Jahren die Hintergründe und Geschichten zu über 70 Marterl und Bildstöcke recherchiert. Die gesammelten Daten wurden in eine Datenbank eingegeben und so können Interessierte ab sofort alles Wissenswerte zu den Kleindenkmälern abrufen:

www.kleindenkmal.at

Bgm. Alfred Zeilinger: „Um das Wissen und die Informationen zu jedem Kleindenkmal zu erhalten und für alle Interessierten im Internet sichtbar zu machen, wurde in den letzten Monaten sehr viel Zeit und Herzblut aufgewendet um

sie zu digitalisieren. Mein besonderer Dank gilt Vizebürgermeister Mag. Martin Gudenus. Er hat mit der Datenerhebung und Digitalisierung eine herausragende Leistung vollbracht.“

Vizebgm. Gudenus: „Ich freue mich sehr, dass sich die Arbeit gelohnt hat und über 70 Kleindenkmäler unserer Gemeinde „online“ sind. Viel Wissen zu den eingegebenen Denkmälern ruht bei unseren Gemeindegängern. Sollten Ergänzungen, Korrekturen etc. notwendig sein, kontaktieren Sie mich bitte“.

Eindrucksvolle „Lange Nacht der Kirchen“ in Zemling



Am 24. Mai wurde in der Pfarrkirche Zemling zur „Langen Nacht der Kirchen“ eingeladen. Nach dem gemeinsamen Gebet konnten Interessierte in den Kirchturm aufsteigen, anschließend gab es eine Kirchenführung. - Konzerte wurde geboten durch Organist Rudolf Zehetgruber, dem „Gsangstreff unter Leitung von Reinhard Graf und einem Blechbläser-Ensemble. Es folgte Besinnung im Kerzenschein und mit meditativer Musik sowie anschließend Verpflegung mit Pfarr-Kaffee und Imbiss sowie Verkauf von Fairtrade-Produkten. - Allen Mitwirkenden, vor allem Franz und Hedwig Berger fürs „Kaffeehaus“ und den Fairtrade-Stand und natürlich allen Besuchern sei herzlich gedankt.



Am 1. Mai wurde der nun fertiggestellte „Dorfkeller“ in Mühlbach seiner Bestimmung übergeben.

Foto: Franz Mold

Stolz auf unserer Dorf unter Rot-Weiß-Rot: Rundfahrt durch die Großgemeinde

Zur Eröffnung des fertig gestellten Dorfkellers wurde nach einer Idee von Berta Göttl eine Rundfahrt durch die Dörfer der Großgemeinde unternommen. Dabei fuhrn abwechselnd rote und weiße Autos hupend hintereinander. Anschließend gab es bei Getränken, Aufstrichbroten und Mehlspeisen ein gemütliches Beisammensein, um den Dorfkeller besichtigen zu können und Danke zu sagen an alle, die bei der Errichtung geholfen haben. Am Fest „Josefs, des Zimmermanns“, feierten wir auch das Fest Josefs des Tischlermeisters, des Erfinders des Dorfkellers, des Bauleiters, der vor allem sich selbst zum fleißigsten, erfindungsreichsten und unermüdlichen Gesellen gemacht hat: dem Ortsvorsteher Herrn Josef Schnauer gilt hiermit der größte Dank!

Danke soll auch gesagt werden: Elfriede Schnauer, den Familien Wichtl und Köstler, Kommerzialrat Karl Schild-

ecker, Anton Patzl, Erich Mold, der Mühlbacher Fassadenfirma Martin Genger, Karl Serajnik, Dietmar Traxler, Robert Both, dem Vorarbeiter der Gemeinde Franz Hohenauer, Dipl.-Ing Wolfgang Schwanzer, Dipl.-Ing. Dr. Thomas Bauer, Matthias Pilwarsch, Mag. Martin Gudenus, Heinrich Fehringer, Herbert Schober, Herrn Fritz Göttl, der Straßenmeisterei Ravelsbach und den Vertretern der Großgemeinde.

Alle, die von Eltern oder Großeltern noch alte Geräte aus den Kellern, Scheunen oder Ställen besitzen, sind eingeladen, sie hier im Dorfkeller auszustellen und sie natürlich oft zu besuchen. So soll unser Dorfkeller nicht nur ein Objekt der gelungenen Ortsbildgestaltung der NÖ Dorf- und Stadterneuerung sein, sondern auch eine kleines Museum und ein Ort der Zusammenkünfte und der Erinnerung.

Dipl.-Ing. Dr. Hadwiga Heilmann

Kurz berichtet

Geburtstage in Pfaffstetten. Den Fünziger haben gefeiert am 30.4. Regina Kanzian und am 21.6. Renate Lager; den 65er haben Elfriede Stöger am 4. Mai und Gertraud Horwath am 10. Juni gefeiert. 75 Jahre alt geworden ist am 25.4. Leopold Brandstetter, einer der verdienstvollsten Ortsbewohner. Anna Poland feierte am 26. Mai ihren 80. Geburtstag

Kommandant feierte. Josef Fiedler, Kommandant der Feuerwehr Pfaffstetten, vollendete am 10. Mai sein 60. Lebensjahr. Er und sein Team haben am ersten Juni-Weekend die gelungene Feier zum 120-jährigen FF-Jubiläum ausgerichtet.

Todesfälle. In Glaubendorf wohnhaft gewesen, verstarb am 4.3. VS-Dir. in Ruhe OSR **Johann Humpel** im 84. Lebensjahr. Er war von 1971 bis 1985 Direktor der Volksschule in Hohenwarth-Mühlbach. - Am 27. März schloss im 76. Lebensjahr **Franz Polster**, in Pfaffstetten



wohnhaft gewesen, für immer seine Augen, betrauert vor allem von der Gattin Helga und den Kindern samt ihren Familien.

Gratulation zum Nachwuchs! Am 11. April wurde **Sara** im KH Hollabrunn geboren; darüber freuen sich die Eltern Tanja Both und Tobias Österreicher in Ronthal. - **Benjamin** erblickte am 12. April im KH Horn das Licht der Welt; darüber freuen sich die Eltern Kathrin Pasching-Hertlein und Mario Hertlein in Zemling wohnhaft. - **Katharina** wurde am 12. Mai im KH Krems geboren; es freuen sich die Eltern Manuela Trauner und Bernhard Zeiner in Hohenwarth. - Über die Geburt von **Simon** am 8. Mai im KH Horn freuen sich Horst und Daniela Miltner in Mühlbach wohnhaft. - **Lorenz Manfred** wurde am 7. Mai im KH Krems geboren, darüber freuen sich die Eltern Silvia Schrammel und Manfred Berner in Mühlbach.

Herausgabe der „Gemeindezeitung“ ist gefährdet!

Seit dem März 2000 erscheint die „Gemeindezeitung“ für die Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach (kostenlos) regelmäßig viermal im Jahr. Ende März, Ende Juni, Ende September und vor Weihnachten erfährt die Bevölkerung, was es in der Gemeinde und in der direkten Nachbarschaft Neues gibt. Die Herausgabe der Zeitung wird durch Unterstützung der Gemeinde und vor allem der Raiffeisenbank Langenlois mit ihren Bankstellen in Hohenwarth und Mühlbach sowie einigen wenigen, aber überaus treuen Firmen (Inserenten) überhaupt erst ermöglicht. Da in den letzten Jahren die Firmeneinschaltungen immer mehr zurück gegangen sind und die Informationen (Berichte, Fotos) immer mehr geworden sind, wurde in den letzten Ausgaben ein fixer Umfang von 16 Seiten erreicht. Je mehr Seiten, desto mehr Druckkosten fallen an. Es wird daher die Bevölkerung, die zahlreichen Weingüter und es werden daher auch und vor allem die Vereine gebeten, regelmäßig freiwillige Kostenbeiträge zur Sicherstellung der Herausgabe (für die Druckkosten von 16 Seiten) zu leisten. - (1/4 Seite: Euro 80,-; 1/2 Seite: Euro 160,- etc.) Ausgenommen davon sind natürlich in erster Linie alle freiwilligen Hilfsorganisationen wie Feuerwehr und Rotes Kreuz; ausgenommen sind Kirche, Kindergarten und Volksschule. - Ein regelmäßiger Kostenbeitrag pro Haushalt von Euro 5,- pro Ausgabe im Vierteljahr würde bereits genügen, die Seitenanzahl von 16 Seiten weiter behalten zu können (bei den Raiffeisenbankstellen unter der Kto-Nr. 802.975 „Spende“). Gelingt dies nicht, wird in Zukunft die „Gemeindezeitung“ mit nur 12 oder auch nur mit 8 Seiten Information erscheinen. Viele Beiträge, Texte und vor allem Bilder, würden dann nicht mehr in der Zeitung veröffentlicht werden können. - Herzlichen Dank für Ihr Verständnis, Ihr Hans Windbrechtinger, Herausgeber



„Insektenhotels“ gebastelt. - Großen Spaß bereitete den Schülern diesmal der Werkunterricht. Johann Dunkl unterstützte die Lehrerin Irene Winter beim Bau von Insektenhotels. Die Schüler bedanken sich herzlich für die fachliche Unterstützung (wie etwa den Zuschnitt) und die abwechslungsreichen Stunden. Foto: Irene Winter

Eindrucksvolle Erstkommunionfeier in der Pfarrkirche Zemling



Die Erstkommunionkinder waren Leonie Horvath, Ronthal; Daniel Berger, Zemling; Theresa Trauner, und Philipp Hauser, Hohenwarth; Katharina Ulzer, Bösendürnbach; Amelie Schuster und Niclas Beck, Zemling; Franziska Graf, Hohenwarth; Julia Obritzhauser, Ebersbrunn; Patricia Popa, Mühlbach und Gabriel Schödl, Hohenwarth (von links nach rechts). Foto: Daniela Hagenbüchl-Schabl

Kurz berichtet

85. Geburtstag. Ihr 85. Wiegenfest feiert am 26. Juni Anna Kamptner und am 5. Juli wird Anna Mold ebenfalls aus Pfaffstetten, 85 Jahre alt.

Tüchtiger Sechziger. In Bösendürnbach 1 wohnhaft, vollendete am 27. April der tüchtige Unternehmer Herbert Schuster sein 60.



Lebensjahr. Die Familie, die vielen Freunde, die Ortsbevölkerung, die Feuerwehr und die Jägerschaft gratulierten zum Sechziger recht herzlich.

Ergebnisse der Volksbegehren. Für jenes von „Demokratie jetzt“ gab es von 1040 Wahlberechtigten nur 9 Eintragungen; für das Volksbegehren „Gegen Kirchenprivilegien“ wurden 8 Stimmen abgegeben.

Im Schlosspark Mühlbach. Die Winzer der „Roten Veltliner Hochburg Hohenwarth“ präsentieren am 17.8. ab 14.30 Uhr ihre besten Weine im 200 Jahre alten Englischen Garten. Zur Präsentation gelangt das Beste aus dem jeweiligen Winzerbetrieb. - Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung in der Orangerie des Schlossparks statt. - Die Winzer laden ein, den Nachmittag in der bezaubernden Atmosphäre des Schlossparks zu genießen.

Die diesjährige Erstkommunion fand am Christi Himmelfahrtstag, 9. Mai in der Pfarrkirche Zemling statt. Die erstmals von Pfarrer Jerome Ambarusi zelebrierte Erstkommunion, konnten die elf Kinder der Gemeinde mit einem wunderschönen Fest feiern. Begleitet und musikalisch unterstützt wurde dieser Tag vom Musikverein Manhartsberg sowie von einer Kindergruppe, die die Heilige Messe gesanglich und instrumental begleitete. Die Kinder und Eltern bedanken sich bei allen Beteiligten und Mitwirkenden, die diese Feier mitgestaltet haben, herzlich.



GÄSTEHAUS HAHN

Prof.Kasererweg 355, A-3491 Straß im Straßertal
 Tel.: +43(0)2735/5765 +43(0)664/73101768
 e-mail: gaestehaus-hahn@aon.at
 www.gaestehaus-hahn.at

**Nicht Zuhause und doch Daheim -
 Das Gästehaus in Straß im Straßertal**



Die Aufführung von Isabella Woldrich am 22. März im Gemeindegemeinschaftszentrum Hohenwarth war ein toller Lacherfolg! - Besonders die Besucherinnen wissen nun über „artgerechte Männerhaltung“ bescheid. Es kann also nichts mehr schief gehen! Die Fortsetzung mit einer „Artgerechte Frauenhaltung“ wird voraussichtlich im März 2014 in Hohenwarth zur Aufführung kommen.

25 Jahre Dorfwerkstatt: Wichtige Arbeit wurde geleistet

Die Dorfwerkstatt Mühlbach am Manhartsberg - seit 25 Jahren eine Werkstatt zum Erhalten von alten Kulturgütern und als Initiative für neue Konzepte.

Die Generalversammlung der Dorfwerkstatt Mühlbach am 13. April war der Feier des 25-jährigen Bestehens des Vereins gewidmet. Mit dem heute vom Verein „Miteinander Füreinander“ betreuten Projekt Pfarrhof Mühlbach - Caritas Heim für Menschen mit besonderen Bedürfnissen - begann 1988 die Tätigkeit der Dorfwerkstatt zur Rettung des Pfarrhofes. Heute widmet sich die Dorfwerkstatt mit den vier Dörfern Bösendürnbach, Mühlbach, Olbersdorf und Ronthal - dem Pfarrgebiet entsprechend - der Ortsbildgestaltung und Pflege sozialer Kontakte. Dazu gehören Betreuung von

Spielplätzen, Blumenschmuck und Renovierungen von alten Gebäuden. Das bedeutendste Projekt der letzten Jahre ist der „Dorfkeller“ in Mühlbach, der jetzt nach seiner Fertigstellung allen Bewohnern der 4 Dörfer für Aktivitäten wie Feiern, Zusammenkünfte, Spielen und Basteln zur Verfügung stehen soll.

Der Regionalleiter Weinviertel, Konrad Tiefenbacher, präsentierte Ideen zu sozialen Projekten, die das Aufgabengebiet der NÖ Dorf- und Stadterneuerung erweitern sollen.

Das Gedicht „Mei Dörf!“ von der im Vorjahr verstorbenen Heimatdichterin Franziska Sohm-Bramböck (Sprachaufnahme von ihrem Sohn Edwin) erinnerte an das Leben in unseren Dörfern in früheren Zeiten.

Als Dankeschön für die langjährige Treue und zur Erinnerung bekamen alle, die an diesem Abend zur Generalversammlung gekommen waren, eine Flasche „Grüner Veltliner Lenischberg“ vom Weingut Humer mit der Jubiläumsetikette zum 25-jährigen Bestehen der Dorfwerkstatt geschenkt.

DEV Ausflug am 11. August zu den Ötschergräben. Abfahrt ist um 7 Uhr beim ehemaligen Gasthaus Schödl mit dem Bus. - Anmeldung ab sofort bei Sabine Pavlasek, Tel: 0676 713 63 73 oder unter atmen@gmx.at und bei Fritz Hagenbüchl, Tel: 0664 53 45 559 oder unter weingut@hagenbuechl.at



Ehrenobmann Hans Hahsler, Rechnungsprüfer Berta Göttl, Schriftführer Maria Walzer, Kassier Elisabeth Amon, Regionalleiter Weinviertel der NÖ Dorf u. Stadterneuerung, Konrad Tiefenbacher, Obmann Stv. Ortsvorsteher Josef Schnauffer, Vizebgm. Mag. Martin Gudenus, Kassierstv. Herbert Schuster. Sitzend Rechnungsprüfer Käthe Pilwarsch, Obfrau Dr. Dipl.-Ing. Hadwiga Heilmann, Bgm. Alfred Zeilinger.



Am 5. Mai veranstaltete der ÖKB seine traditionelle Flurbegehung. Sie führte die wetterfesten Wanderer von der Kirche über die Riede „Roterd“ und „Ofnern“ zur Labestation beim „Rötelstein“. Dabei gab es wieder Wissenswertes über die Entstehungsgeschichte der Kirche, des Geschlechtes der „Hohenwarther“ und über die Napoleonzeit von Kamerad Josef Obritzhauser. Die Wanderer und die Ortsbevölkerung konnten sich im Anschluss im Gemeinde- und Kulturzentrum bei Sonnenschein stärken.



„Ganz früh aufstehen“ hieß es auch heuer wieder bei den „Ratschenkindern“ in Mühlbach, die mit ihren Ratschen das Glockengeläut vor Ostern ersetzen. Im Bild von links Michael Böhm, Viktoria Schwarz, Katharina Böhm, Diana-Melody Micheal und Markus Exinger.

Zufriedene Kunden!

Christa Hohenauer in Mühlbach: „Neue Fenster und dazu gehörende Insektengitter waren



eine wichtige Anschaffung für dieses Jahr. Die Firma Schuster hat schnell und sauber gearbeitet, ich bin wirklich sehr zufrieden damit.“

Horst Tomaschofsky in Diendorf am Kamp:



„Ein neuer Gartenzaun wurde nach guter Beratung prompt und bestens erledigt.“

Helmut und Maria Fellhofer in Bösendürnbach:



„Wir sind sehr froh, eine derart gute Firma in unserem Ort zu haben: Rollläden für den Wintergarten und Terrassengestaltung mit Lärchenholz wurden bestens und sauber erledigt.“

Helmut und Aloisia Pich in Zemling: „Unsere Fenster mussten schon sehr dringend erneuert werden, alle anderen wurden nachgestellt und sind wieder bestens in Schwung!“



Die Ronthaler feierten stimmungsvolle Pfingsten

Am Pfingstmontag, 20. Mai, wurde wieder eine Hl. Messe vor der Ortskapelle in Ronthal gefeiert die Pfarrer Jerome Ambarusi gestaltet hat. Durch die Messe begleitet der Musikverein Manhartsberg musikalisch. Bei schönem, aber kühlem Wetter war die Pfingstmesse von sehr vielen Gläubigen besucht.

Der Verein „Ortsgemeinschaft Ronthal“ sorgte beim Fröhschoppen für das leibliche Wohl der Gäste. Unser Maibaum konnte wieder verlost werden. Die Organisatoren gratulieren dem Gewinner Edwin Sohm aus Bösendürnbach herzlich, welcher das richtige Los gezogen hatte.



SCHUSTER
Handel & Montage **KG**

Der Fensterprofi

3473 Bösendürnbach 32
Tel & Fax: 02957 / 462
info@schuster-kg.at

www.schuster-kg.at

Fenster • Türen • Tore
Zäune • Balkone • Einbauküchen

Tagesbetreuung in der Volksschule Mühlbach

Die Einführung einer schulischen Tagesbetreuung kann als Beispiel für eine gelungene Anpassung der Institution

Schule an gesellschaftliche Veränderungen gewertet werden. Im Mittelpunkt stehen die Bedürfnisse von Kindern und Eltern. Eine Befragung der Eltern der Volksschulkinder in unserer Gemeinde ergab einen Bedarf von 17 Interessenten für die schulische Tagesbetreuung.

In Zusammenarbeit mit der Schulleitung, Dir. Helga Leidenfrost, beabsichtigt nun die Gemeinde als Schulerhalter ab Herbst 2013 in der Volksschule Mühlbach eine

Ganztagesbetreuung, vorerst bis 16 Uhr, einzurichten. Die Realisierung dieser Schulform erfordert sowohl zusätzliches



pädagogisches Personal, als auch zahlreiche infrastrukturelle Maßnahmen, wie zum Beispiel die Einrichtung einer

Küche, Adaptierung von Aufenthalts- und Essraum oder die Anschaffung von Lern- und Spielutensilien. Die Finanzierung dieser Investitionen wird durch das Land NÖ gefördert.

Der Gemeinde ist es ein besonderes Anliegen, mit der Einrichtung einer Tagesbetreuung in der Joseph-Misson-Volksschule Hohenwarth-Mühlbach den pädagogischen Auftrag der Schule zu unterstützen und durch Zusatzangebote zu fördern, um damit auf die geänderte Familiensituation in der modernen Gesellschaft einzugehen.

Profis und Amateure kämpften um die „66“



Obmann Tom Fitzka freute sich sehr über die rege Beteiligung der Schnapsprofis (als auch der Amateure) beim 1. Preis- und Zankerlschnapsturnier der Jugendsportunion Lohenberg in Zemling. Das Schnapserturnier konnte Leopold Jell knapp vor Herbert Neugebauer für sich entscheiden. Anbei das Gruppenfoto aller Schnapsler. Der Erlös aus dieser Veranstaltung dient zum Ankauf von Trainingsbällen und Mini-Toren für die Kinder.

Foto: Peter Böhm



Bild links: Die „Diamantene“ Hochzeit - 60 gemeinsame Ehejahre - wurde am 2.4. von Josefa und Johann Fraßl aus Hohenwarth gefeiert; seitens der Gemeinde gratulierten Bgm. Alfred Zeilinger und GR Josef Wolfgang, für den Seniorenbund gratulierten Ortsobfrau Christine Trauner und Johann Schmutzer Pfarrer in Ruhe Friedrich Zimmerl. - **Bild mitte:** Anna Maringer aus Ebersbrunn vollendete am 27.3. ihr 90. Lebensjahr; neben der Familie gratulierten Bgm. Alfred Zeilinger, Sohn Ortsvorsteher Josef Maringer, für den Seniorenbund Obfrau Lieselotte Krista und Maria Picha. - **Bild rechts:** Edeltraud Sutter aus Hohenwarth feierte am 30.3. ihren 80. Geburtstag, im Bild mit ihrem Gatten Altbgm. Leopold Sutter; seitens der Gemeinde gratulierten der Sohn Ortsvorsteher Leopold Sutter und Bgm. Alfred Zeilinger, seitens des Seniorenbundes Ortsobfrau Christine Trauner und Johann Schmutzer.



Foto links: 50 Jahre verheiratet! - Die „Goldene“ Hochzeit wurde am 14.4. von Herta und Hermann Hausdorf aus Hohenwarth gefeiert. Seitens der Gemeinde gratulierten Bgm. Alfred Zeilinger und GR Josef Wolfgang dem Jubelpaar herzlich. - **Foto mitte:** Anna Rössler aus Zemling feierte am 14. Mai ihren 90. Geburtstag; seitens der Gemeinde gratulierten Ortsvorsteher Helmut Schachamayr und GR Erwin Burger. - **Foto rechts:** Die „Diamantene“ Hochzeit wurde am 14.4. von Karoline und Alfred Lehner in Ebersbrunn gefeiert; seitens der Gemeinde gratulierte Ortsvorsteher Josef Maringer, im Bild mit Martha Hofinger, Tochter des Jubelpaares, recht herzlich.

Anna Maringer war viele Jahre Nahversorgerin

Auf ein erfülltes und überaus arbeitsreiches Leben kann die nun 90-jährige Ebersbrunnerin Anna Maringer zurückblicken (siehe Foto oben). Im Geschäft ihrer Tante erlernte Anna Maringer den Kaufmannsberuf. Dazu musste sie mit dem Fahrrad nach Eggenburg in die Berufsschule fahren. Weiters war sie nach dem Krieg in Ebersbrunn auch als Briefträgerin tätig. Im Kaufhaus gab es auch eine Posthilfstelle vom Postamt Großmeiseldorf. Im Kaufhaus bekam man Lebensmittel, Zeitschriften, Eisenwaren, Farben, Stoffe Wolle usw. Weiters gab es auch eine Trafik mit Zigaretten, Tabak und dgl. Also einen echten Nahversorger für Ebersbrunn. Dieses Kaufhaus betrieb sie bis zu ihrer Pensionierung.



Am 31.5. feierte Anna Nowotny aus Mühlbach ihren 85er. Seitens der Gemeinde gratulierten Vizebgm. Mag. Martin Gudenus und OV Josef Schnauer, für den Seniorenbund Lotte Krista und Elisabeth Lazenhofer. - Im Bild rechts: Margarete Obritzhauser aus Hohenwarth vollendete am 24.4. ihr 80. Lebensjahr und freute sich sehr über die lieben Glückwünsche vom Seniorenbund durch Obfrau Lieselotte Krista und Christine Trauner.



Alois Gremel aus Bösendürnbach wurde am 30. Mai 80 Jahre alt und freute sich über die zahlreichen Glückwünsche; im Bild links mit OV Heinz Ulzer, Lotte Krista, der Jubilar mit Enkelkind, Edeltraud Patzl und Josef Schnauer. - In Hohenwarth wohnhaft, feierte am 25. Mai Leopold Zehegruber seinen 75. Geburtstag; es gratulierten seitens des Seniorenbundes Christine Trauner und Obfrau Lotte Krista.

Impressum. Herausgeber und Inhaber: „windpress information“ in 3491 Straß im Straßertal 327. - Für den Inhalt verantwortlich und Anzeigenkontakt: Hans Windbrechtinger, 3491 Straß, Tel.: 02735 / 3514. - Idee, Layout und Gestaltung: „windpress information“ in Straß im Straßertal; e-mail: windpress327@aon.at | MitarbeiterInnen: Monika Genger, Mühlbach; Christoph Sutter Hohenwarth; Elisabeth Sperl, Pfaffstetten; Helga Himmelbauer, Eggendorf. - Auflage: 1100 Stück. - Druck: mediadesign, 3730 Burgschleinitz. - Verteilung: Kostenlose Zustellung an jeden Haushalt der Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach, in Pfaffstetten, Eggendorf/Walde, in Diendorf am Walde und in Oberholz. - Erscheinungsweise: Viermal pro Jahr. - Die Herausgabe erfolgt in Kooperation mit der Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach.



Die alten verbeulten Körbe sind weg! - Der DEV hat nun in Ebersbrunn 8 neue Abfallkörbe aufgestellt. Die Kosten übernahm der DEV, 2 Körbe bezahlte die Gemeinde Hohenwarth-Mühlbach. Im Bild links mit Obmann Stefan Scherz, Stv. Maria Schwarz und GR Robert Jungmayr.

Heurigen-Gemütlichkeit



Heuriger geöffnet
21. Juni bis 28. Juli 2013

Margit & Andreas Hamster
A-3491 Straß, Am Berg 45
Tel./Fax: 02735/792 17
www.heuriger.at

Es uns findet jeder Sommer das passende Weinlokal, das durch regionale Spezialitäten die entsprechende Unterlage bekommt.



In Wiedendorf beim
„Kellerberg-Heurigen“
der Familie **Berger**
7.6.-7.7. und 15.8.-8.9.
Fr. ab 17 Uhr, Sa. u So. ab 15 Uhr geöffnet
Tel.: 02735 / 792 14

Ausg` steckt is` in Straß im Straßertal im
Falkenstüberl am Gaisberg
am Ende der Gaisbergkellergasse bei
Familie **Schreibeis** vom
22.6.-7.7. und vom 17.8.-8.9.
Mo-Mi ab 15 Uhr. Sa. So ab 11 Uhr geöffnet
Do und Fr Ruhetag
Tel.: 02735 / 77 192 - 0664 / 515 67 77



Weinbau
Bruno Heindl
3491 Elsarn, Am Berg 45
Tel.: 02735/792 17 od. 0664/483 60 05
bruno.heindl@utanet.at
geöffnet: Mi. bis So. ab 16 Uhr
19. Juli bis 11. August

Neueröffnung! - Neueröffnung! - Neueröffnung!
s` Weinlager
Sonja und Werner Lager
in der Straßer Haselkellergasse
21.6. - 21.7. und 15.8. - 15.9.
Fr. u. Sa. ab 17 Uhr, So.- u. Ftg. ab 15 Uhr - Tel.: 0664 / 141 44 22
• Hausgemachte Speisen •

Ausg` steckt is` im Straßertal beim
Heurigen „Am Kohlbach“
der Familie Karl und Helga Maglock
28. Juni - 23. Juli
täglich ab 15 Uhr geöffnet
Straß, Am Kohlbach Nr. 144 - Tel.: 02735 / 53 88



„Zum Hamster“
Qualitätsweine, Bockbrände
Fremdenzimmer!
3491 Straß,
Bahnstraße 188
Tel.: 02735/28 83
www.hamster-heuriger.at

geöffnet:
Mo. bis Fr. ab 16.00 Uhr
Sa. und So. ab 15.00 Uhr
26. Juli - 25. August
20.9. - 27.10.

**Straßertaler
Hauermarkt**
vom
2.-4. August

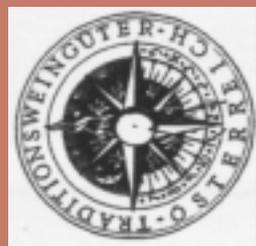
Mit einem unterhaltsamen Rahmenprogramm, dazu „Kunst & Handwerk“, Pfarrcafe im schattigen Pfarrgarten sowie einer interessanten Ausstellung, Unterhaltungsmusik und dem traditionellen Sautrogrennen hofft das Hauermarktkomitee auf zahlreichen Besuch.



Öffnungszeiten:
9. Aug. - 1. Sept.
Fr., Sa., So. u. Feiertage ab 15 Uhr
Straß - Langenloiserstraße

TOP HEURIGER
Weinbau Eisenbock A-3491 Straß Talstraße 136
Tel/ Fax +43(0)2735/2637
info@weinbau-eisenbock.at www.weinbau-eisenbock.at

WEINSTUBE DOLLE
geöffnet
13. Sept. - 1. Dezember
Freitag ab 17 Uhr - **Samstag,**
Sonn- u. Feiertage ab 15 Uhr
3491 Straß, Herrengasse 2,
Tel.: 02735 / 2326 - Fax: 2857




Hannes Maglock
Alter Winzerhof in Straß -
Bilderausstellungen
14. Juni bis 7. Juli
6. bis 29. September
täglich geöffnet ab 16 Uhr,
So. ab 15 Uhr | Tel. & Fax: 02735/2352
j.maglock@aon.at



Projekt Apollonia
- Am 19.4. war im Zuge des zahnärztlichen Vorsorgeprogramms Henry Irmischer mit seinem Kroko zu Besuch in der 1. und 2. Klasse.

Flurreinigung: Unsere Gemeinde ist jetzt wieder ein wahres „Schmuckkasterl“!

Am Samstag, dem 20. April fand in der Gemeinde die jährliche Aktion „stopp Littering“ statt.

Ganz erfreulich war, dass sich in allen Orten viele freiwillige Helfer einfanden, um die Landschaft von unachtsam weggeworfenem Müll zu säubern. Besonders entlang der Durchzugsstraßen wurde zahlreicher Müll eingesammelt. Mit orangefarbenen Warnwesten, Handschuhen und Müllsäcken machten sich die die Freiwilligen an die Arbeit.

Nach getaner Arbeit freuten sich die Helfer schon auf die kleine „Stärkung“ im Gemeinde- und Kulturzentrum Hohenwarth, die die Frauen des Dorferneuerungsvereines vorbereitet hatten.

Herzlichen Dank allen freiwilligen Helfern!

Veranstaltungen

22. Juni: Schlosskonzert ab 19.30 Uhr von und mit dem Musikverein Manhartsberg.

30. Juni: Preisschießen ab 8.30 Uhr auf der Schießanlage in Ebersbrunn; der Schützenverein lädt ein. Das „Zankerschießen“ findet am 22. September, ab 8.30 Uhr auf der Anlage statt.

5.-7. Juli: Fest der Feuerwehr Hohenwarth.

7. Juli: Kreuzwegandacht um 14 Uhr in Olbersdorf; der Seniorerbund lädt dazu ein.

21.-27. Juli: Ausflugsfahrt der Senioren nach Rumänien.

17. August: Hohenwarths Reserven - Weinverkostung und Führung durch den Schlosspark in Mühlbach ab 14 Uhr; der Weinbauverein lädt ein.

Schlosskonzerte

in Mühlbach jeweils ab 17 Uhr: 21.7. mit Concilium Musicum, am 25. August mit Chilidezent.

Schlossparkserenaden

in Mühlbach jeweils ab 17 Uhr: 7. und 28. Juli sowie am 11. August.

Tenniscamp

für Kinder und Jugendliche auf der Tennisanlage in Mühlbach vom 1.-5. Juli sowie vom 19.-23. August.



Bösendürnbach (links): v.l.n.r. 1. Reihe vorne: Karl Schuster sen., Heinz Ulzer, Leopoldine Johann, Edwin Sohm, Herbert Schuster jun., Ernst Haas, Rudolf Friedl; 2. Reihe: Sabine Fitzka, Lisa Nowotny, Katharina Ulzer, Sebastian Ulzer, Stefan Haas, Dominik Haas. - **Ebersbrunn (rechts):** v.l.n.r: GR Robert Jungmayr, Erwin Pfannhauser, Dipl. Ing. Walter Braun, Dipl. Ing. Wilhelm Wunderer, Kurt Schwarz, Lydia Keusch, Wilhelm Wunderer, Erwin Steinbrecher, Karl Huber, OV Josef Maringer vorne sitzend: Julia Pfannhauser und Kerstin Anhammer.



Hohenwarth (links): Reihe vorne Valentina und Leonhard Hagenbüchl, 2. Reihe: Petra Hofbauer-Schmidt, Andreas Zeilinger, Sabine Pavlasek, Bgm. Alfred Zeilinger, Robert Donner; 3. Reihe: Manuela Kittinger, Elisabeth Schwinner, Veronika Weiß, Markus Wolfgang, Johann Zanitzer und Partnerin; 4. Reihe: Karl Kraft, Fritz Hagenbüchl, Rainer Rimser, Christoph Egretzberger, Karl Trauner, Markus Schneider, Josef Wolfgang, Josef Kraft, Altbgm. Josef Hagenbüchl. - **Mühlbach (rechts):** Vorne GR Fritz Göttl, Alexander Genger, Roger Dielacher; hinten Christopher Genger, Ernst Neugebauer, Anna Majefsky, Elfie Schnauffer, Heini Schnaiter, Hadi und Gabi Heilmann.



Olbersdorf (links): Von links Anneliese Weigl, Monika Weinguny, Hans Trauner, Angeliq Berger-Röhrrer, Melina Felsner, Katharina Felsner, OV Peter Böhm, Michaela Böhm, Felix Böhm, Hans Hahsler, Herta Trauner, Florian Böhm, Martin Fehringer, Ursula Fehringer. - **Zemling (rechts):** Von links Daniella Eder, Susanne Eder, Ernestine Steininger, Roland Lindenthal, Maria Hertlein, Markus Schuster, Fabian Burger, Josef Schachamayr, Helga Schuh, Marcel Genger, Hedwig Berger, OV Helmut Schachamayr, Viktoria und Irmgard Schachamayr, Erich Walzer, Helmut Pich, Erwin Burger, Reinhard Steininger, Willi Wirnsberger. - Vielen Dank allen jenen, die die wirklich schönen Fotos zur Verfügung gestellt haben!